

THE BODY REBELLIOUS
LA OBRA DE GRISELDA GAMBARO COMO ESPEJO HISTÓRICO

Por Jill Brenner
April 2025

El 31 de marzo, el director y profesor de teatro del Middlebury College Claudio Medeiros vino a la Universidad de Vermont para realizar una presentación en el marco de un simposio organizado por la School of World Languages and Cultures (SWCL). Su presentación, “The Body Rebellious: Staging Griselda Gambaro’s Theatre,” abordó la vida y la obra de la autora del título de esta reseña, así como también los temas presentados en sus obras, los retos y decisiones a los que se enfrentan los actores y directores al dar vida a uno de sus guiones sobre el escenario. Muchos de los temas tratados en la presentación se encuentran en *La malasangre*, una obra de Gambaro. De estos temas, uno es el de la utilización del espectáculo como medio para llamar la atención sobre la injusticia sociopolítica, en el que los dramaturgos se centran directa o indirectamente en el desarrollo de los personajes que representan la injusticia a la que se alude. Medeiros comenzó su presentación con un retrato de Gambaro a principios de la década del 2000, en el que se la ve fumando un cigarrillo con una mirada desafiante. El presentador señaló que la intensa mirada de la autora crea la sensación de que el público no sólo la está mirando a ella, sino que ella también observa al público. Medeiros utiliza la “mirada hacia fuera” de Gambaro para hablar sobre una de sus principales preocupaciones al escribir, la de invocar una sensación de participación activa en el público, ya que el público es el responsable de la interpretación y comprensión de los fundamentos sociales en las acciones de cada personaje en escena.

Conforme con esta idea, Medeiros continuó hablando de la simbolización intencionada que hay detrás de cada personaje, tanto en lo que se refiere a sus nombres como a lo que representan socialmente. Denominó tres identificadores centrales para los tipos de cuerpos de sus personajes: el cuerpo oprimido, el cuerpo rebelde, y el cuerpo “in extremis.” Al elegir esta forma de identificación de los personajes, Medeiros demostró el objetivo de Gambaro de suscitar la participación activa del público en la comprensión de los diversos “signos” que se destacan en la obra, signos que deben aflorar a la superficie.

En su presentación, Medeiros también abordó la construcción de *La malasangre* como una alegoría que se refiere a los acontecimientos de la dictadura de Rosas en la Argentina de la década de 1840 e implícitamente refleja los acontecimientos y el contexto de la Guerra Sucia (1976-1983), en la que el país estaba profundamente inmerso al momento de la escritura de la obra. Este periodo estuvo marcado por la censura política, en la que aquellos que se atrevían a denunciar las injusticias cometidas durante la “guerra sucia” eran desaparecidos a la fuerza, sus voces silenciadas como medio para mantener el control sobre la población. De este modo, Gambaro utiliza su obra para situar estos temas en el contexto de la dictadura del siglo XIX, mostrando así las realidades y consecuencias humanas de un régimen autoritario sin señalar directamente los abusos llevados a cabo durante el período.

La literatura se ha utilizado durante mucho tiempo como medio para generar conversaciones sobre las normas, sistemas e instituciones que dominan la sociedad. Sin embargo, Gambaro fue quizá la primera en utilizar su obra para denunciar la persecución durante la Guerra Sucia por medio del teatro. Su deseo de exigir a su público que reflexione, obligándole no sólo a entender su obra como una fuente de entretenimiento, sino también como un medio para comprender la injusticia, es de una importancia abrumadora para crear un cambio duradero a través del diálogo. La presentación de Medeiros destaca estos esfuerzos y recuerda al público los entresijos del espectáculo, especialmente en su capacidad para reflejar la realidad y servir de fuente de introspección social. Es tarea del público responder a estas obras más allá de lo superficial, entender a cada personaje y escenario como un símbolo, y crear un discurso que ponga en palabras los mensajes de la performance.